

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 452/2003 НА СЪВЕТА

от 6 март 2003 година

относно мерките, които Общността може да предприеме във връзка с комбинирания ефект на антидъмпингови или антисубсидийни мерки със защитни мерки

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 384/96¹ Съветът прие общи правила за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Общността.

(2) С Регламент (ЕО) № 2026/97², Съветът прие общи правила за защита срещу субсидиран внос от страни, които не са членки на Общността.

(3) С Регламенти (ЕО) № 519/94³ и (ЕО) № 3285/94⁴, Съветът прие общи правила за приемане на защитни мерки срещу внос от определени страни, които не са членки на Общността. Защитните мерки могат да бъдат под формата на тарифни мерки, приложими или спрямо целия внос или спрямо онези вносни стоки, които надвишават предварително определеното количество. Такива защитни мерки означават, че стоките отговарят на изискванията за влизане в пазара на Общността при плащане на съответните мита.

(4) Вносът на някои стоки може да бъде подложен едновременно, от една страна, на действието на антидъмпингови или антисубсидийни мерки, а от друга страна, на защитни тарифни мерки. Целта на първите е да поправят пазарните деформации, създали се вследствие на нелоялни търговски практики, докато целта на вторите е да се предоставят облекчения срещу силно увеличил се внос.

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1972/2002 (ОВ L 305, 7.11.2002 г., стр. 1).

² ОВ L 288, 21.10.1997 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1973/2002 (ОВ L 305, 7.11.2002 г., стр. 4).

³ ОВ L 67, 10.3.1994 г., стр. 89. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1138/98 (ОВ L 159, 3.6.1998 г., стр. 1).

⁴ ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 53. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2474/2000 (ОВ L 286, 11.11.2000 г., стр. 1).

(5) Комбинирането на антидъмпингови или антисубсидийни мерки със защитни тарифни мерки за един и същ продукт обаче би могло да има по-силно въздействие от предвижданото или желаното по отношение на политиката и целите на Общността за защита на търговията. По-специално такава комбинация от мерки може да създаде нежелателна тежест за някои производители-износители, които се стремят да изнасят продукцията за Общността. Това би могло да има ефекта на отказване на достъп за тях до пазара на Общността.

(6) Следователно производители-износители, които се стремят да изнасят за Общността, не следва да бъдат подлагани на нежелателна тежест и следва да продължат да имат достъп до пазара на Общността.

(7) Затова е желателно да се гарантира, че целите на защитните тарифни мерки и антидъмпинговите и/или антисубсидийни мерки могат да бъдат постигнати, без да се отказва достъп до пазара на Общността на такива производители-износители.

(8) Затова следва да се въведат специални разпоредби, които да дават възможност на Съвета и Комисията да предприемат действия, когато сметат за уместно, с оглед да гарантират, че комбинирането на антидъмпингови или антисубсидийни мерки със защитни тарифни мерки по отношение на един и същ продукт няма да има такова въздействие.

(9) Докато е възможно да се предвиди, че както защитните мита, така и антидъмпинговите или антисубсидийните мерки на вноса могат да се прилагат едновременно по отношение на един и същ продукт, то не винаги е възможно да се определи предварително точно в кой момент това може да се случи. Затова Съветът и Комисията следва да бъдат в състояние да предвидят за такава ситуация, осигуряващ достатъчно предвидимост и правна сигурност за всички заинтересовани оператори.

(10) Съветът и Комисията могат да намерят за уместно да изменят, спрат или отменят антидъмпинговите и/или антисубсидийните мерки, или да осигурят пълно или частично освобождаване от антидъмпингови или изравнителни мита, каквито иначе биха били дължими, или да приемат някакви други специални мерки. Всяко спиране или изменение на антидъмпинговите или антисубсидийните мерки или освобождаване от тях следва да се предоставя само за ограничен период от време.

(11) Всички мерки взети по настоящия регламент следва да са приложими от датата на влизането му в сила, освен ако не е предвидено друго, и затова те не следва представляват основание за възстановяване на мита, събрани преди тази дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Когато Комисията прецени, че комбинирането на антидъмпингови или антисубсидийни мерки със защитни тарифни мерки по отношение на един и

същ внос може да доведе до въздействие по-силно от желаното от гледна точка на политиката на Общността за защита на търговията, тя може, след консултации със Консултативния комитет, създаден с член 15 от Регламент (ЕО) № 384/96 или с член 25 от Регламент (ЕО) № 2026/97, да предложи на Съвета, действайки с обикновено мнозинство, да приеме такива от следните мерки, които счете за уместни:

а) мерки за изменение, спиране или отменяне на съществуващи антидъмпингови и/или антисубсидийни мерки;

б) мерки за пълно или частично освобождаване на вноса от антидъмпингови или изравнителни мита, които иначе биха били дължими;

в) всякакви други специални мерки, считани за подходящи при съответните обстоятелства.

2. Всяко изменение, спиране или освобождаване по параграф 1 е ограничено във времето и се прилага само когато са в сила съответните защитни мерки.

Член 2

Всяка мярка, приета по настоящия регламент, се прилага от датата на влизането му в сила. Тя не служи като основание за възстановяване на мита, събрани преди тази дата, освен ако в тази мярка не е предвидено друго.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящия регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на 6 март 2003 година.

За Съвета:

Председател

D. REPPAS